



REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
SERVIZIO TECNICO ERARIALE

VERBALE DI CONSEGNA DI AREA A SCOPO EDILIZIO

Vista la deliberazione della Commissione Edilizia Municipale del
giorno relativa al progetto di co-
struzione presentato da **1 Sig. Abdullahi Gaal Sobrie.-**

per l'appezzamento di terreno richiesto in Concessione Edilizia sito in
Mogadiscio, Valle Nord.-

Visto il foglio N. **441143** del Dipartimento Fondiario
in data **19 (Ottobre) 1963** con cui si dà mandato al
Servizio Tecnico Erariale di effettuare la consegna dell'area in oggetto

L'anno **Millenovecentosessantatre**
il giorno **21** del mese di **Ottobre**
il sottoscritto **Geom. S. HALL**

del Servizio Tecnico Erariale, all'uopo incaricato dal proprio Capo Ser-

vizio, si è recato nella località indicata, e, alla presenza dell' interessato ha proceduto alla ricognizione, misurazione e delimitazione dell'area di che trattasi:

Essa fa parte del lotto N. del Piano Regolatore di Mogadiscio e viene descritta come di seguito:

Area a forma trapezoidale con i lati paralleli a Nord di m.19,30 e Sud di m.26,50 ed altezza di m.60 comprendente una superficie di mq.1.374.-

Confina a Nord e Sud con strada di P.R. ad Est ed Ovest con concessioni di terzi.-

Per le precise caratteristiche di forma, dimensioni ed ubicazione dell'appezzamento così assegnato, si fa riferimento alla planimetria allegata, che fa parte integrante del presente verbale.

L'area di cui sopra è stata delimitata mediante l'infissione di No. picchetti alla presenza dell'interessato. Questi, richiesto dichiara di non avere alcuna obiezione da sollevare.


La consegna del lotto, mentre vincola il Concessionario, non impegna il Governo della Somalia fino a che non sarà intervenuta l'emissione del Decreto di approvazione del disciplinare di Concessione Edilizia.

Il presente verbale steso in quattro esemplari, di cui uno resta agli atti del Servizio Tecnico Erariale, uno viene consegnato all'interessato,

Rep no: 84939/MPN/2023, W.DH: (805.76) - MG
Tr. 17/05/2023

uno per il Dipartimento Demanio e Fondiario ed uno per l'Amministrazione Municipale di Mogadiscio.

La Ditta
Concessionaria



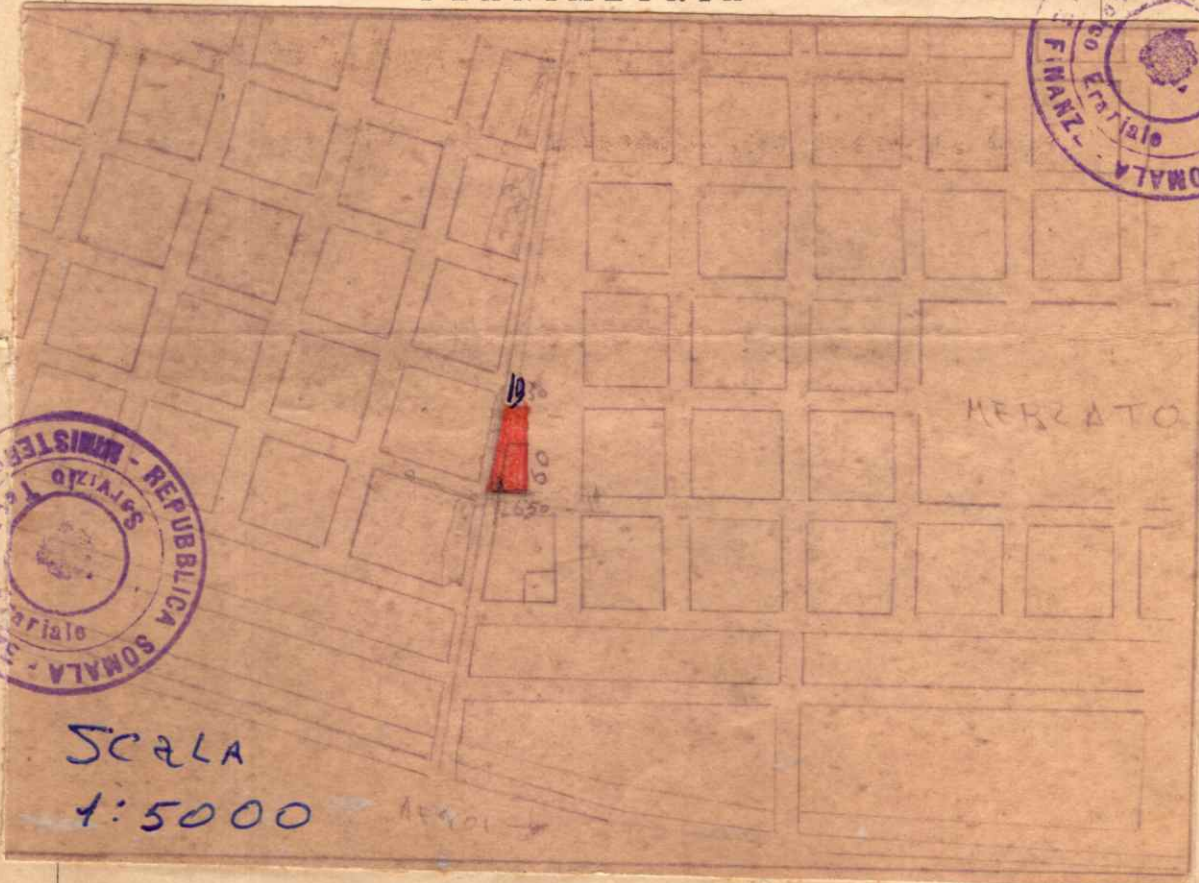
Il funzionario del Servizio Tecnico Erariale
delegato alla consegna



IL TECNICO CAPO SERVIZIO



— PLANIMETRIA —



SCALA
1:5000



Mogadiscio, li

19 OTT. 1963

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio-

Prot. N. 441143 Allegati _____
Risposta al f. N. _____
del _____

OGGETTO: - Concessione a scopo edilizio a favore del Sig. Abdullahi Gaal Sobrie-site in Valle Nord -F.N. 1235/62.-

p.c.

AL SERVIZIO TECNICO ERARIALE
ALL'AMMINISTRAZIONE MUNICIPALE
AL SIG. ABDULLAHI GAAL SOBRIE

=MOGADISCIO=
=MOGADISCIO=
=MOGADISCIO=

Si comunica che il nominato in oggetto ha già provveduto al pagamento della somma di So. 1374 presso l'Ufficio Tasse sugli Affari con Bolletta N° 16425 del 15 Ottobre 1963, quale prezzo di cessione dell'area del medesimo richiesto in concessione a scopo edilizio.-

Pertanto il Servizio Tecnico Erariale é pregato di procedere alla consegna dell'area di cui trattasi di mq. 1374, secondo le consuete modalità.-

IL CAPO DIPARTIMENTO

-/DMA.-

RU/SA



MUNICIPIO DI MOGADISCIO

Ripartizione IV — Sezione Lavori

N. 3475 di prot.

Mogadiscio, li 17 MAR. 1963

OGGETTO: **Approvazione di progetto relativo a costruzione in muratura.**

AL MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

MOGADISCIO

AL SERVIZIO TECNICO ERARIALE

MOGADISCIO

e, p. c.:

Al Sig. ABDULLAHI GAAL SOBRIE

Via

Piazza

Mogadiscio

Per gli ulteriori adempimenti di V/s competenza si trasmette un esemplare del progetto approvato dalla Commissione municipale di edilizia nell'adunanza del 11 marzo 1963

il quale prevede l'ampliamento per conto del Sig. ABDULLAHI GAAL SOBRIE
la costruzione

..... di un fabbricato in muratura su terreno

demaniale richiesto in concessione in Mogadiscio via Valle Nord
appartenente all'interessato piazza



IL CO. MISSARIO STRAORDINARIO
IL SINDACO
(Dr. Kenadit Ahmed Yusuf)

[Handwritten signature]

RU/HH



MUNICIPIO DI MOGADISCIO

Ripartizione IV — Sezione Lavori

N. 14531 di prot.

Mogadiscio, li 29 OTT. 1963.

OGGETTO: Dichiarazione di servibilità
abitabilità

Al Sig.

Abdullahi Gaal Sabrie

Via

Piazza

Mogadiscio

e, p. c.:



ALL'UFFICIALE SANITARIO

SEDE

Vista la nota n. 14550 di prot., in data 26 Ottobre 1963,
con cui lo scrivente autorizza la S. V. ad eseguire in Mogadiscio via Valle Nord.
piazza

la costruzione

~~il rifacimento~~ di un fabbricato in muratura per
l'ampliamento

abitazione

uso industriale

XX commerciale

Considerato che i lavori sono stati ultimati in piena conformità col relativo progetto, e che le opere sono state con esito favorevole sottoposte alla prescritta visita tecnico-sanitaria;

Su conforme parere dell'Ufficiale sanitario e del Tecnico municipale;

Ai sensi e per gli effetti previsti dagli articoli 26 dell'ordinamento approvato con R. D. 20 marzo 1933 n. 702 e 91 del Regolamento municipale di edilizia;

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

IL SINDACO
(Dr. Kenadit Ahmed Iusuf)

comunica alla S. V. che nulla osta alla abitabilità
servibilità della costruzione specificata in pre-
messa

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
IL SINDACO
(Dr. Kenadit Ahmed Iusuf)

NOTA: L'ufficio prov... ne non servono.

574/64

BOLLETTINO UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anno IV

Mogadiscio 28 Novembre 1963

Suppl. n. 7 bis al n. 11

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 6 per numero — Arretrati il doppio — ABBONAMENTI: Annuo per Somalia Sh. So. 100; Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto eccorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — INSERZIONI: per ogni riga e spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'impatto degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesorieri.



SOMMARIO



PARTE PRIMA

Leggi e decreti

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 31 marzo 1963, n. 306 <i>Emissione serie di francobolli simbolici con denominazione «MONDO UNITO CONTRO LA MALARIA».</i>	pag. 7
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 16 maggio 1963, n. 307. <i>Proroga termini di scadenza relativi alla sostituzione delle targhe automobilistiche.</i>	» 9
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 3 agosto 1963, n. 308 <i>Emissione serie di francobolli celebrativi «AUSILIARIE DELLE FORZE ARMATE».</i>	» 10
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 3 agosto 1963 n. 309 <i>Emissione serie di francobolli «CONTRO LA FAME».</i>	» 12
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 29 ottobre 1963, n. 310 <i>Nomina del Dr. ENRICO CROSTAROSA a Consulente Economico del Governo Somalo e Membro del Comitato per la Pianificazione ed il Coordinamento dello Sviluppo Economico e sociale.</i>	» 13
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 4 novembre 1963, n. 311 <i>Emissione serie di francobolli celebrativi «PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA» - «3 ANNIVERSARIO INDIPENDENZA».</i>	» 14

esercizio finanziario 1963.

Mogadiscio, il 10 novembre 1963.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro delle Finanze
ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. 3 - foglio n. 75

Mogadiscio, il 14 Novembre 1963

Il Magistrato ai Cont: Dr. ALI AHMED OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 12 novembre 1963, n. 314

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. ABDULLAHI GAAL SOBRIE

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.

VISTO il D.A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950 sono tutt'ora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con R.D. 7 Febbraio 1926, n. 269 esteso alla Somalia con R.D. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 27 Ottobre 1962, presentata dal Sig. Abdullahi Gaal Sobrie intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio - in Valle Nord;

CONSIDERATO che l'avviso ad oppenendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 3 al n. 1 del 22 Gennaio 1963, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 307^o seduta del 11 marzo 1963;

Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Rust-Oleum Corporation. (777)</i>	pag. 24
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Zavody Jana Svermy, Narodni Podnik, Corporation Nazionale Cecoslovacca. (778)</i>	» 25
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Nam Jam Factory, Limited. (779)</i>	» 27
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Glen Keith-Glenlivet Distillery Company Limited. (780)</i>	» 28
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società R. J. Reynolds Tobacco Company. (781)</i>	» 29
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società R. J. Reynolds Tobacco Company. (782)</i>	» 30
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Radio Corporation of America. (783)</i>	» 31
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Grunding Radio-Werke. (784)</i>	» 32
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Coca-Cola Company Società. (785)</i>	»
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Coca-Cola Company Società (786)</i>	»
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) (787)</i>	»
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della Società Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export). (788)</i>	»
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Certificato deposito marchio d'impresa della British-American Tobacco Company. (789)</i>	»

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
4 novembre 1963 n. 312. *Emissione di una serie di
francobolli celebrativi in occasione della VII Fiera
della Somalia.*

pag. 15

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
10 novembre 1963, n. 313. *Assunzione nei ruoli civili
dello Stato e collocamento alla categoria «A» grado
IV del personale laureato fuori ruolo. Sig. ALI SCE-
RIF OKAIL ABU BAKR.*

» 16

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 12 novem-
bre 1963, n. 314. *Concessione e conseguente libera di-
sponibilità di area di terreno demaniale a favore del
Sig. Abdullahi Gaal Sobrie.*

» 17

DECRETO DEL MINISTERO DELLA ISTRUZIONE PUB-
BLICA 7 settembre 1963, n. 315. *Conferimento sup-
plenza d'insegnamento nelle Scuole Secondarie a carat-
tere professionale per l'anno scolastico 1963/64.*

» 18

DECRETO DEL MINISTERO DELLA ISTRUZIONE PUB-
BLICA 7 settembre 1963, n. 316. *Conferimento incarico
d'insegnamento a maestre «senza titolo» per l'anno
scolastico 1963/64.*

» 20

DECRETO DEL MINISTERO DELLA ISTRUZIONE PUB-
BLICA 2 ottobre 1963, n. 317. *Conferimento incarico
d'insegnamento nelle Scuole Primarie.*

» 21

PARTE SECONDA

Disposizioni, Comunicati, Avvisi, Varie

Ministero delle Finanze — *Avviso ad opponendum a fa-
vore del Sig. Ahmed Abud Ahmed. (775)*

» 23

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad op-
ponendum a favore del Sig. Scek Tahir Scek Omar
(Mogadiscio). (776)*

» 24